

O Impresario em Angustia

Drama

Em Murcia para se Representar no
Theatro da Sua Magestade e no Carnaval.
do anno de 1792

Actores:

Giordismina Coribanti Virtuosa de
Murcia

Dom Grisobaldo Impresario do Theatro.

Gerardo Scapigliozzi Mestre de Capella.

Dom Periconio Cattayane Poeta Dra-
matico

Mexlina Virtuosa de Murcia

Dorabella Virtuosa de Murcia

Stamkino Protector de Virtuosa

J. 1792.

C. 1796.



[Faint, illegible handwriting at the top of the page]

[Faint, illegible handwriting in the upper middle section]

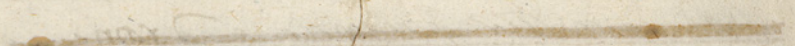


[Faint, illegible handwriting in the middle section]

[Faint, illegible handwriting in the lower middle section]

[Faint, illegible handwriting in the lower middle section]

[Faint, illegible handwriting in the lower middle section]



[Faint, illegible handwriting in the lower section]



[Faint, illegible handwriting in the lower section]

[Faint, illegible handwriting in the lower section]

[Faint, illegible handwriting at the bottom of the page]

Parte Virica

de Amas

Camera e Estalagem

Morinha e orvalho de sequeitas como
Grisobals, enquanto gelindo y ta entre
tid' alia meca em egeredi Cobras.

Gris = Vejad' de bouca mada de nona ouve - a Morinha
de Exarad' Por certo de aquella cabeca me
faz dar volta ao miolo.

Morl = Ia' odine enai me mud, quero a Obri
quero odicato, quero entar no - a Grisobals
quarteto, enai Ia' de replicas.

Gel = Ia'... ta... la... re... ri... la... custando

Dor = Eu sou a primeira Dame, como Um me
geritudo, quero a Obri, mas Obri - a Grisobals
quada com o fagote e com Obri.

Morl = e vad' Ia' mister de senfada e de rone - a Grisobals
e uniregi. onari, quero que tudo de setem
com bastante quornica.

Gris = em senhora, nao se queira, de tudo se
Eade furex.

Gel = Ia'... tar... tar... la... la... ra...

Morl = Eu quero obri, enao saluora.

Dor = Eu ja na' ouve em ninguem

Gel = Mas com a fortuna Eideu de aqui; custando 120
q' quer daei y ta bullo e thia grita, comraio

contra legem para pertubarne a harmonia: eu ytra aqui arycar, catomnar arycar a harmonia. quando se far estonde, ja não se pod e estudar.

Grii = / Da estu prwendo a degraçã q me tude
pudovir. /

Grii = {
Gel = { Persuadom e q este anno o Imprecario
Dor = { Eade q alid. /
Merl = {

Grii = Ora minia, menina, voi judij sem fard
bulla dicit a vovny pertonogoy: eu y ape
tity q vor vom a tabea.....

Merl = Verdome sonet, q este Eo meu mod.

Dor = Eu q nad vyjo satisfutoy q miy de
zyoi, mei vbi a tabea, Eum ard a tad
ydrande, q juro aor ley lei tad vem dat
com a mag.

Grii = / Mevre, Euma palavra dicitime: Eave
ra onte a besta jumentay magi ven.
deada. /

Gel = Padencia meu Amigo, en ad faller. / - agruobal.

Grii = / Esta sem. / ob dita foy encontrara com
adona d'afu, logo q ella chegar terad
oblivido e.... /

Merl = Ol lim acuzavoy q guero ameu nome ven
to lo liura, a parte em Eume grad e

Gr. - Et om quanto aho, e cara gica come
quid ad: eaja de carad e, q atonij ja e
notorio quanto e excellentia.

Dor. - Eu acho mero comenda tenor My tre.

Bel. - Nad reuy: quero fazer a Eua e brio, e
mo aquella q te foi em Millad/ bem que
uopira e contra med. /

Dor. - Ora tenor Impressario, e a tonde prociad
de quatter a dianada

Gr. - Villa min e, deus ame respira: nunca
gubler ad meu duer, e finalmente eonter
Eg de gaste, eja Ege fya fya.....

Mel. - Com. Com. Que dney: Ad rabi q o
Impressario dueter abole abolla a qual
quer acino de toda a cantonina, e q se
outra lorte sem duerda semas vuy e
Scena.

Varia

Mel. - Doralba dii bon, e prociad q paguuy -

Varia

Bel. - Paciencia meu amigo, onad falluy -

Varia

Gr. - Dravo? Estu bon a uommoda, na rtona
de; e om e quer por agora e brio dueto,
quatteto, e a outa quer do in Eiro adrian-
tad; may a nozre nad sabom q sea Opera
vai a terra, i se de quem sou, q e em litta
Eua dar daqui a burluyia.

Varia

SCENA 2^a

(Vista demat com o curso em dritancia)

epatel unidat de qual se embarca.
Fior. prina Perizonia edupaj Gritobab.

Fior. = Que, au copanarint, como canta Dema-
nead. Idad sinay de praxet com o seu
gostu trillat.

Per. = seg animay ao verta se poim logo em a
teyria, or partidog minda sia, q grande
citrande farad.

Fior. = que praxet, q contentamento, q bello go-

Per. = E to que dexte

Fior. = Atua Musa meu quando, Ead em gran-
jial Eonuo.

Per. = Daminda fraca gustarrinda e aminda
mellor corda.

Fior. = Euja ouo min Eviduo e grande ju-
ror do aplauso.

Per. = Eu tambem sinto ja obater das maio,
corumor.

Fior. = Com atua velemente musa vey abo-
midia ay estrelay.

Per. = Com otua somblante bello farad aquo
fanatismo.

Fior. = que praxet, q contentamento, que

Per. = E bello gostu q E yta

Per. = Cara, ut tendo ja voltado ao Carnaso
debaixo paraxima para tedur famo
e omplur Eum Drama q sem vozge

rat omni feruor Poetae, i. pro d. y. p. d. u.
rat no. cultis.

Hor. = Dravo / Este Poeta meda' ca' no genio /

Per. = / Esta maligna Diosa, tem dado Eum grande
gobra a munda'cia Poetae, q' me faz im-
provisal melhor doq' Eum cad. /

Hor. = Esta prava por certo me uillega mucto

Per. = Esta legar te divino. Dis q' grande Sanna-
zara, e quella e a hon' Poeta Americano, q'
esta te Euma ad ad e d'ua d'ca b'oty, di-
vertentes q' vivoy, e t'as em'pai or m'oty

Hor. = Digame, nyta sua terra q' coure e g'ra
m'oy? o'ombante, ob'oy, o'ante, e' figuray.
oua lo'miai

Per. = Alinda b'illa, quere tudo, antey tem p' b'it
q' Eay de'or Eum posteyto: aqui o' b'eat'o
no off'eyto de' b'oty q' v'it'oy, e' re'om
algum, q' v'alla prava, por d' g'ra sua, me
correa, e' p'at'ay d'ua b'it. Eui anno.

Hor. = Digatella.

Per. = Esta em alegria, q' me te f'oy v'enta
dey publicay v'it'oy: f'iate em meo,
e' omeg imm'itay, e' v'it'oy.

Hor. = Quem ex'v'it'ay a' America

Per. = O'lyte, e' S'ap'iozi:

Hor. = O' dig. q' v'it'oy. He aquelle q' em Alexan-
dria por o'meg me'f'oy e' a' t'oda, me' p'oi-

Per. = Gu. E. m. i. Nadroy agrado e Mevtri.
Gior. = Anty e ocidente.

Gori. = Et multo bono vinda efor da duzes
e status. Eu sou d. Giorabls. m. p. m.
rio, e agora sabe de um mudo subalterno
q' um tanta de rembarca. Como yta: Pa-
nabem e gorta desta terra: e dease de
bono eumar. A viagem foy feliz: que
vui para minha casa, q' eoaq' dii.

Per. = Com a fortuna. O Impresario promissia
ajustar anty da gura.

Gior. = Farsi oq' me ordens; may e pricio a-
vriar minha May, q' yta no Navio.

Grii. = Dem. avirala eomg. Tabe o eura, q' o
mud e Perironio earta pane fer...

Per. Hum serrabull e eivete q' junto
com a Marui. De Mevtri e eplivros
temoq' de ferat tal y tondo. De eivete
q' sera eum terror.

Grii. = Queremq' feres furo: elegemente. Ou
ve eum pouo; minha d'icta eovui.
q' eide furo qd' tu foy a eovui.
Vou eovui y eamaroty, fells a
eum e fells aovui, eovui eovui
nullo gar. e eia granda e ovui
eovui eovui eovui eovui eovui

Ante vovemos, capote em grand' abro-
pel, brava, brava, te Faria.

Eu ontas logo xepilio, muy Sorday
vor a souy. May q' sou, ibat gilla. Mas
sub a agua turvur.

Suprem ouvirij es poralley q' tedad
patada, la agitada, e la opad, q' es fari
estas con propoiti.

Esta alegre minha querida, q' noy que-
romq' divertir. May nao sabe apobrecinle
q' tea d'ora q' a terra, pela man' da te
d'ira o Imperario abalsu. Varré

Por = Camigo abococua e sequenta, may
onfanase, por certo, q' aind' a p'la de
turavomq' apella. Varré

Scena 3^a.

Melina Doralba e Gelinda.

Por = So Imperario manda Di Din' d'uro por
toda esta man' da. Voube sum par de
bofetey.

Mel = Cordame Doralba, tu d'uirij anty q'
partey para aqui, fariate paguar como
uofu, otu quartel antiapedo.

Por = Que tude fered. tomad tunde protuad
May barta, agou ponio eu como me d'ed
re fered paguar, edyroy vovomq' renaver.
Tude agostamq' este negocio. Varré

Gel. = Mexlina lady q^a e aprimaria duffa
Mort. = quem.

Gel. = Aloribanti.

Mort. = Bravo. Alia amante

Gel. = O juro aos Cei: Jaquea Eis aterra con-
tamente: et isto tem duvida do Eude e
ferer.

Scena 4^a

Perizonio con ditos

Per. = He permitido se eliberto, obsequiado a
mujer dilecta y vilula!

Gel. = vilula, q^a e de virg.

Mort. = Era, ve como fulei.

Gel. = Dejad q^a retida bytrial!

Per. = Derogar, derogar. Afirmada e Eum
instrumento, ne qual noi or Pula, eq-
tumamos ferer a Estrofy pectoris: ellet-
gido porq^a pronua Eum cad, q^a tunde
avos dare, como vor atony, heclumna
fistula e porino yerwio: vilula vulva
canit. vilva q^a decto.

Gel. = Suo nat^a rabia eu

Per. = Et mea Mythe, piorave a Mucia, onat
me ytya edymontes com ena brea ple-
bia; q^a fella a cavallo Perago.

Mort. = Orapoy digama q^a morte Eij me fer.

Per. = Huma partona; Carreguete may de que

adaptado q' reciteri muitas vezes, talvez
seu qual elle e.

Faço o papel de Villa' inno contentado
e simples, q' aproux talvez fallar. Mas me
proux por mi' em fuyto, e em soberba
pouq' entao monad embarcao, e osi faer
isto em tanta apatia com eum risono
alium, eum Yancas de oho' acuto, me
fari grande aplauro. Anim' vir' vo' re-
gulariz' pouq' de poy' a llyta fari com
a ma' muru' in apy' fary ary. --- Vaie
Sena' pa'

Gelindo e Pericono

Gel. = Proux, meu bota, q' contentiz' q'ta
moia: ella canta monoy' mal, e e bem
vista de publicos.

Per. = O se e bem vista adonda q' deoxime de
propriedade amonta, bota' de la' q' magi.
Felo fuyto obom. Mytra q'ta namora' /

Gel. = My' p'roux....

Per. = Esta dom: tendo percebido q' esta namora-
di' basta, e for carmely. / My' com Ma-
dama e tempo p'ouxo sena' corre di-
nduro. / --- Vaie

Gel. = O se sim, amo Morlina may' de q' a
muni' proprio: colorea' e de por elle no
p'uto em eum. De amor. --- Vaie

Scene 6^a.

Na sala com Ludovico de Gristalo, Brind.
E Sulpina depois Perizonio e Glindo

Gris. = Cara, sabe q' o publico esta tao appetitoso em te ver, q' pouco efformias.

Brind. = agradecida meior, si tuos do publico, que tanto me deusa obrigada, mas o deita ainda na mad' v'ya para ter o threto.

Gris. = Elle ali a tempo, evem como Mytre. Venha, senhora,

Per. = Reverencia, qual Petronia q' tinda q' resplandorey de Madama Laura.

Glind. = Coridanti, vouo humilde servu. Malvada perquiria.

Brind. = Muito bom vindo Senhor Mytre. Praxer.

Gris. = Primario q' tudo, o Duffo, co' venoz, ainda q' nada sad' elegandy, vir ja labioz orno mercu-mento....

Per. = Mas impoite por ora leanoz q' primario deito, parady o Mytre nada fusca, mais tempo.

Gris. = Muito bom.

Per. = O Mytre com a Duffo, scollad com dego-tes. Mas quencia q' nisto entranco me uil-lyeto.

Gris. = Tentate od cara, as meualad.

Per. = Humay, nada se conta / Otulido E: Be

interiori convulsione de corde contra q
efficitur Existerioy de Andromaca.

Gris. = Inano. Et cum titulo novo pela m. vnde

Per. = quarta anovidade duracione servit.

Prod. = Ingrata esta invidios, edemim nua
jai caro.

gel. = Prime ingrata, e fuge indifference.

Per. = Primario da principio ao infonico
motem com o elepe estrondo, edesoj se
levanto opano. ao tom de ai sobo.

Gris. = Esta de primeira cura? E de pnten-
cor ao Mytra.

Per. = e cona primeira

SENATA

Mellina cordito.

Mel. = Bem. Lic o huro e eu nada ser

Prod. = Mas um dia vir may cad. E' pouca

Gris. = Ham pouco: di bem.

Mel. = Tome pouco cyroax o Cabellerio
com cu logtuma E deytar ao yrell ao
mung ter Era, enad me alland, uapri
na era nuanario tanta presa.

Gris. = Por certo q di bem.

Prod. = Mas estando eu, q sou primeira d'essa...

Gris. = Primeira d'essa, sem duvida di bem.

Mel. = Que primeira, primeira. Aqui sou eu
a primeira dama pira, e ay ori tuayta

claro.

Gris. - De certo q' nad' dei mal.

Erud. - Su primicia.

Mort. - E' assim.

Per. - / Estou vendo q' vad' acenda.

Gris. - Ora p'oy' isto nad' e' nadus

Mort. - Va' e' Eom' a no.

Erud. - E' Eom' animal.

Per. - De certo q' dei bom: E' como vamo' de
acord: agora a' l'as Impresario.

Gris. - Mandada' ella divina aqui a' l'as.

Erud. - Ja'... ja'...

Mort. - Que ja'.

Gris. - My' filha, noi' ainda agora y' tamoy' na pri-
micia scena.

Per. - Vou a' bondade' senter' e' ou' / Envoltei
ja' este primicias Acto, e' agora de' prepara-
caro' / e' scena primicia. Grande a'
lla de' audienca' de' Porto. A' mai' divi-
ta' grates' cimmery.

Mort. - Que? Que? Que? Que? E' cimmery!

Per. - Cimmery e' palavra' grega' sincopeada
q' quer' dizer' Cimmeryana, ou' Camone'
abonde' d'ora' e' era' costumada', como' d'ira'
Esteria' de' a' que' e' e' no' tempo' de' In-
verno.

Gris. - e' Assim e' Dei bom: aquillo' li' e' ja' no'

Almanac.

Per. = Nada, nada: isto di lo Horacio Flacco;

Je enad le vidade pous me importa /
Flor. = Aquella e Roma indivirita.

Grii. = Mas se de doida.

Per. = A maud e guarda o mar Jono.

Gel. = O mar em Roma e Salta.

Per. = Sim, senhal. Esta e Roma e cona deno-
va invocad. Pretendo quer yte Romon
fazer quey tempo.

Flor. = Vai muito bem: basta si q se lety fero
avista; omay mas importa parte adiante.

Grii. = A mim e dei bem.

Gel. = se a ingrata e por certo amante do Poeta.

Per. = Salta Pirris montado em sui camello....

Gel. = Oh, se diavelo. fructy mas camello
n'uma Salta.

Per. = Sim: sabe q metony seado bem.

Flor. = Mo nao e modo de bratar.

Grii. = Perdoame senlor Mytra; acaba de ou-
vir: esse modo e novidade muito in-
divirito.

Per. = Vejad aq estas redued q or Poety ora
em chamma se de Pirris como com a poste-
na se da, e o ver Andromau q de ou-
tra parte yte melindiosa. Peroga se tora
e e menea: ouvi agora como a Pirris

cade em Siena.

Fior. = Naverdade qte la ecom ponti de respecta tua! / Eu por uinte tido quero aprovar!

Grii. = Edis bém

Mest. = { que animal se quelet.

Per. = Atona cruel, e onamorada, a brrde eu tal affronta! Virde, q por marmota muna nomend pauu!

Fior. = { Bravo, bravo.

Grii. = l

Per. = Muits obrigado.

Fior. = { Viva, viva.

Grii. = }

Per. = Muits obrigado.

Gel. = { Nada, nada no agradu.

Per. = Entad dices auim. e tu nest te molifras Andromacia marstina q fup te tu gite agora aqui em quatto.

Fior. = { Bravo, bravo, viva, viva!

Grii. = }

Per. = Obrigado, muits agradu.

Gel. = { Nada nada, no agradu.

Mest. = }

Per. = Entad dices auim: Quando o amor me estimula...

Ger. = (nad, nad, nad, nad, nad, nad,
Mer. = Que verso de esse.

Per. = Cara pra que me deuses!...

Ger. = (Nad nad, nad, nad, nad, nad
Mer. = Que verso de Leonardo?

Per. = Que seja ygonad, tu Perre, e cutadorn.

Ger. = May Mo e Lima onidomui, aqui nad
se yta apalvir; Um pronic em reitir,
nad noy cetya a luear.

Mer. = Cuido noy lletora, q' arripito de meu
papal, pendo um, so cui su aq' lide
peniar.

Ger. = leguramento diu bern, cada eum aiude em si.

Mer. = Enredo may terrivel doq' yte nad ola.

Mer. = lenery com licencia u voujante.

Ger. = Que e illo? Um Varie.

Mer. = Nad En' de dizoto atri

Ger. = Esta norte u adabo, cefe q' anim a acabo.

Ger. = lenery com licencia u voujate omeyra
uio.

Ger. = Que e illo? Na bern reuar.

Ger. = Cada eum aiude em si.

Per. = May a segunda parte f...

Ger. = (Ca segunda parte.

Mer. = ?

Per. = Quei a clare, e yguero.....

Ger. = (Ol, ol q' clare yguero.

Mer. = ?

Fior. - E May iro e Euma univencio, ouvi lo.

Peri. - E mo uouera vai.

29. - { Que grito amaldicoado! Hum nupa, ou-
tro ranga, como Eua pedra omniuel ja
fica cada Eum.

Vaio

e Cena 8.

Dorabella e Strambino

Dor. - Agora voui Strambino, setad uera
meama. Vai ja ao tolo do Impressario
acomito, e se for preciso poemba q' mais
portado q' mudo, quero o quanto el' adianta.

Str. - Mas nemly em mais; portea repito peja-
rer a q' f'icada, sem a tolo; se for preciso;
co' Impressario tremera' logo q' mevia. Ou
em tanto retirata, enai te diuidado.

Dor. - Agora voui como te subyortas - - -

Vaio

e Cena 9.

Fiorizirina Perronio e Grajij Grito Labo

Fior. - e meu querido Peta, tu deve agora fa-
zer, q' dem patada a Mellina, dando-lhe
parte sequena: vitta long' at, e arragan-
cia f'allou aquella brejira?

Per. - Amim me quid enuinar aquells t'lorio-
ni' sei por ventura pouco disse tu a
culpa do tolo do Impressario, q' yta namo-
vado daquella melhada.

Fior. - Ora poj meu querido, cuida bem em

meungarey.

Per. = Nad dya may: arrimo the a dria dya
vety, ebrai noity.

Hiord. = Caluda. Vera o Impresario todo palido,
e forte: Eu finjome q' tot uad a:

Per. = D. Griobalo q' Eumo: ettaj melancolio.

Grii. = Nad e nada: tonda Euma dorvina jup
tamente a quo.

Per. = Nad e nada. Sera alguma pira d' ura.
Puzia Vercaj pira d' ura, e d' uen b' ura.

Grii. = May a' tondora parua q' eta' onfadada

Hiord. = Oca tonda Griobalo: a nad q' tra muito
lojturnada atolerar granaria de puzia
alguma e agora Eide d' Efrud q' uca
uoy de Mexlina.

Grii. = May se ella e Euma d' ura.

Hiord. = Se E Tonda manda para o hospital d' q'
Tordoy.

Per. = Edo bern: a quella vottare acampandia
de baixo para cima. depoy vad em ruina
o tuj interey.

Grii. = Vija tonda a d' ura me condueio
Hiord. = Eu em fim sou a primeira d' ura, e q'
quero, sei, afe de quem sou. E sou a d'
berba d' q' outroy.

Sou d' ura, e pacifica, sou modyta
de d' ura lojturny, canto a d' ura, e d' ura

re secura rom tanto buclavelles.

Masse un vit joiy por acce q me brata
de bagutella ora com Eua, ora com. outra,
por fazer me deryporar.

Tarda dntes om uel ondo, q uel sou
Matta de brio, eq tabom tone q mui Eaj
lucq, q me farum respicito.

Elle mudou de cor, qe se palido q po-
bre vir. E q amavel pateta nasterida
q elle Ee.

Varia

elena te

Porironio e q rito tabe

Grii. = Esta todavia na zomba com as luas

Per. = Porino o rixatorio dea este anno e q rito
sem fim

Grii. = Tu fallas me om celijny, e la' pouco vejo a
qui Eum certo estada adun, q medeo Eum
muaro justamente aqur.....

Per. = est. ad porino le q tony adovinda.

Grii. = e em reitor.

Per. = Capite. Long toante.

Grii. = E como senad qone leito om the das Eua
cuira para a compndas pels quartel adi-
antado de Dorabto, fariama acedua om
pedaio, como se fosse Eum repiro.

Per. = heja para saude.

Grii. = Que te parca.

Per. = Eja query q me parece: Nety mare
amigo, percadre dety pury; Mas se
por ora o y padadim te quier puen-
tear con pue e pad: esta daqui pordi-
ante d'elto, q' alquom pue e padano
eto mago....

Gris. = Mas tu, q' is may patus, d'anic aome
no, eum conculo

Per. = Eja conculo te Eide dar?

Gris. = Instrume quid d. Cartajans, jaq
demonio me poi d'eta angustia.

Per. = Eu tend. d'ano, muets do d'eti, q'ia
q' carge neua raturio, quoste amigo
d'at alquoma or' t'uead.

O Impresario mindu joia, d'weter
etay d'ur eua, a aptura a montera: Ca-
ra d'arga, onada may. k' alquom quier
din eio, toma tempo, e poem em d'omora
quando aptata utiver d'ua, d'ue d'
pud y, e engordate ete. Quando alpe-
re for em pona, nad l'argue, o quartay
q' d'epay demueto, malle te podid' assu-
mas. Si cantora sempre no longe:
Voga para outra parte, q' de mare, q' le
had depressa d'isij, ou eum b'ibente
apruad. Ao docto, cao Mytra d'ele
sempre tua ventura, q' tenas, nad tem?

etro una subum traballat. Pels q' t'ra
 a illuminadore, portador, Arguente, Ca-
 turador, capintador, amador, affuente
 eompanha, a estua, a mentora, aca l'ay
 enada may. Quarta agora ayn t'ra.

Vaire

SUMA 11^a
 Grisobab.

Grl: = A' sobre demim. a l'uey meua d'omal
 en p'is?... e'ad tu para onde me volta?...
 D'ovo p'is em p'ate. Eum oportuno meio
 termo na angustia, em q' meyo.... Nad
 E' q' d'icir.... P'ente p'entado.... T'origado por
 tanto credoy me considero no l'ar de
 Deus fugir, e a l'oy f'icara' eum pal-
 mo d' e'rair.

Vaire

SUMA 12^a

Gelindo e l'ostina d'roy Arambino

Gel: = Pa te d'ica omey pareud, enad me em por-
 ta d'olivo s'ya a nateio, enai t'emp'ia
 nem Cabea. Unla d'induro q' omey aco-
 dado e' em.

Mel: = e'ad d'ing mel. Gelindo, ea p'oposito d'ic-
 no quero agora d'eyra. E'is ter como An-
 melario, para q' me pague a merada q' se
 venho....

Ar: = Muy un d'oy q' f'aruy aqui.... Vinde

Comigo!

Get. = Caonde!

Gr. = Ametido o Impueroio em sua casa ouvi
q' otomeroio quer fugir: may pottendo q'
minuio pague a dorabba: aquem prote-
jo tudo quanto se deve: vany

Mari. = Vany.

Get. = Vany jaud quisa a co Juiz.

Scena 13^a.

Friodispina depois Periconio

Friod. = Que gritaria se esta!... agora vi entrar
nesta casa a Mexlina. e gelindo... ouvi
tambem gritas em alty vany a Strambri-
no, Protetor de Dorabba!... como q'ryi
algum tumulto.

Per. = gentil sonora, curio cortejo... que se
q' tondy: Vany que q' ytaij alguma sou-
za tinte, e melancolico.

Friod. = Naverdade a sim se.

Per. = Co moturo.

Friod. = Alame combatida de uindado.

Per. = Diris: estary talves namorada.

Friod. = Namorada! Ete quem sabe q' curvivo
de veytro cony tamente.

Per. = Anim o cruio naverdade com ironia

Friod. = E se dourella.

Per. = Que verdadicio e fallor!

Fior. = arrenda de aqui ter Protector nomja meij
trix amdry com alquem.

Pex. = bally senio.

Fior. = Por cento q sim.

Pex. = / Praxia de yobro uonde coyte abonia.

Fior. = E com tuda sonder sou infelis.

Pex. = Pela minha vida.... Aquella suspirio.... a-
quelle elles pidos.... Hi demim!... Que-
ro replicarme em proa.

Fior. = / Se elle caline notas, talora podere y-
porat q me dispona.

Pex. = Ora pro... Senora... Duvi Eumia pala-
bra....

Fior. = Meu querido Poeta: aqui etou.

Pex. = Querido Poeta.

Fior. = E sim, querido Poeta: a longitdade nad me
prohibe chamavoy querido.

Pex. = / Apollo, meu Apollo, Mury Casnar,
adry!...

Fior. = Paruume q cali!

Pex. = Ouca.... / Hi demim!... / revo agrada
reuder por marido alom q Eu em proclio
deyto bebo, pde aqui y tabeluor to-
migo o casamento

Fior. = Como!... Que diay!... Eu nad porubo!...

Pex. = Ol bella! Bella porventura gregos

Fior. = Eu etou confuso, entendo, nad entendo

porém sinto no coração dum não sei que
q' por certo é amor.

Sua donzella tão innocente, q' por
dum nada me perdo, parece q' o coração
mediu q' sim, e tado com mediu q' não.

Per. = Filla minha da Plutarco q' Joy Comen
muito de bem, ainozencia de muitos
annos, q' fugio do Veador.

Frod. = Amayans com o demim!

Per. = Filla de esorta, e ues de fino!

Frod. = Agora quero darla tua instrua
agui cantand como vou.

Per. = Por quem sou, q' atal memoria é bom
viva na verdade.

Frod. = Quero cantar de manea canorte, q'
o ledio may me adormee: infelii é
aquella moço, q' dor credito a lam sa
ita. la, ri, la, ra, la, ri, la, ra.

Per. = Quero cantar com aminda lyra q'
estou de boa uia, nad uq' facia, lograd
das mullery de Veador. la, ra, la, ra.
la, ra.

Frod. = Que fallax é esse!

Per. = Mim modica d' Carnaso: may e ama
me e nome Apollo para poetica
comay Murray - - - em ues de fino.

Frod. = Ingrato cruel, amim me abandona!

talley med camor. de seij drador... oprento
me affoga, sinto me de g'alleur.

Dor. = Elle enaupa, minde bella, may olley celo-
zoq... nro poto, nad oou, may fido, ad oue...
Ea dame atea med, wany caer.

Ar. = Que judio le este, q' doue praver, ja sinto
inoputo aalma a brilla.

Brind. = Ellei caro...

Dor. = Minde cara...

Brind. = Minde estella!...

Ar. = { O'nd' rote may bella de g' esta nai Ei.
O'ly ranna effeica ja may nome uputo
venda pertubar a pes de amor. } Vuore

Scena 14^a

Camera em casa de d. Griobato
com duas portas aq' lado, praticarias
e um Armario grande em p'roto
e Thambino doalbo de seij gelind
e Merlinas.

Dor. = Elle por p'idade, Thambino nai fauy - detendo
algun de proposito....

Ar. = Ja estou tod' emporendo. Ategora em
vao procurei aqui em sua casa od' otro
Imprenario, e temo certamente q' ja tonde
est'afecto fugido.

Gel. = Estaj aqui Thambino

Ar. = Enad meye!

Morl. = Quero q' nas sabidas amoticias

Str. = Qual.

Get. = Onorio Enrred. Imprenario neste In-
te para outro clima veloz moueo q' pa-
uoy.

MEMORIA 15^a

Fididissima Dom Peronario cordata
Fid. = Evidencia tenore q' a onlar Impre-
nario no d'ragarou.

Get. =
Morl. = Por certo q' Evidencia.

Dor. =

Per. = Ai demum, etiamq' iudicij.

Get. = Mas se privado q' tam q' Imprenario,
Evidencia j'ra no q' tar em ois.

Per. = Nad e omella negocio.

Fid. = Eij se j'ra de farer.

Per. = Catada: ouime: de uoy taly j'ra
reuter apoda, e uoy gaul, e j'ra q' a
opera de conuicid.

Fid. = Eu nad me opudo.

Get. = Eu sou contente.

Morl. = Eu tambem

Dor. = Eu clamara a companhia da merceria.

Per. = Catada; nas j'ra q' d'ra, e taly q' q'
tejad attento. ————— com grauidade

Plonuidade e eu opera q' no nulo.

Salvacion Strambino como Creado
de D. Griobets.

Str. = Amigoj....

Ab. = Que tuedo!

Str. = Caluioj....

Ab. = Que foi!

Str. = Cartuto de Impresario yta aqui y pondido.

Ab. = Onde, em q parte!

Str. = Deste seu criado: - apresentando para o criado
com esta de cobri oar q' amigo conduio
dizro modo, como elle quer fugir. De illa
dizeu, prometi ser called, e elle fara a-
gora aparecer aqui o Impresario.

Ab. = De caso impensado! Alaytudo raposo!
Agarrado a rruas sera conduzido.

Str. = Vao regala motom!

Str. = Vao regala motom! - em Uor baixa

Per. elij. = Etou called - - como uirima

Str. = Cada um tenha abundade de alid da
qui, mas na porta do per.

Ab. = Eu called, e demanindo me vou para
aosta!

Si perionagon repartidamente entred
Grady duas portas do lado. No entanto
olhado na proxima ao Armario, e um
do lum linal como se se de me mo
D. Griobets mojtando caestella e
Tumor.

15
Gris. = Ouvi aqui fazer bulha quem e yta - acordado
cu' algum.... Nad' Esta bem... acordado de faz.
Atm' podera adalar daqui.... Entre linas que nad.
nao umel' aminda nao por isto - avancando se
nao yta figura! Vanos.... compilou tentos
Salem todos si fora cognoem no inicio

Ab. = Pare la: - acordado de foga

Gris. = Ai demim!....

Ab. = Nonde e q' uay?

Gris. = Que arado.... que ruina!....

Ab. = Para onde e tina, tentos mover velos
ou uay p'alloj.

Gris. = Eu vos direi.... Isto e.... Eu vos explico.... Euja
nao tentos.... isto que.... Ouvi bem.... Nad'
tentos.... por mania de graia....

Ab. = Que e o q' tu nao tens?

Gris. = Ah yta sad a afflictioes de quem por
Imperario.... Nad' tentos....

Ab. = Dire depressas

Gris. = Dinheiro.

Ab. = Ai demim!.... Noticia tad horrenda
gelame oloradas no puto.

Gris. = Ia ogriter virada sobre uo q' uo pela
minha honra.

Por. = Dello juramento fizeste agora? - comirones
O domeny Enrado q' como tu y sempre te
fazem anim' conder.

- Ind. = Ora proi resoluam de Eadem favor.
Gel. =
Per. = Sim; res temoz a perda, e ao ganho alem
vidado, para fazerem dinheiro....
Grii. = Sem Impresario nada farad....
Ab. = Calada, inovente, nad noy a terda.
Grii. = Nomem ajy teime para a pontar.
Per. = Oprore diabo sercuomenda.... Paratoty
seja memoravel esta nome e sua, como
Nover delua pricia, e como favel nome a pon-
Fador.
Ab. = Sim tody unidam^{te}. Repudovarem.
Grii. = Contentes fia pra dum. Tab favor.
E. O. O.
Voy. = Vamoz com alegria e jubilo fazer a prova
da opera, para dar gosto a dum Publico,
e sempre lottor, e amavel joy nome Pote-
iti. E quanto amigior, quanto atantoz
beneficiuz da tua Coroa magnanimo Rey
lornoz deudoz.

Fine

